

大 學 叢 書

社 會 學 原 理

下 冊

大學叢書
社會學原理

下冊

孫本文著

商務印書館發行

第三編 社會過程

社會的現象，只是個人與個人間交互活動的現象。一切社會行爲，在個人方面，只不過基於人格與態度而表現的活動；在社會方面，是人與人間的交互作用。個人行爲，若僅止於個人而不與他人發生任何直接或間接關係，只是個人的而非社會的行爲。個人行爲，與他人發生任何直接或間接關係時，始成爲社會行爲。故社會行爲之所以成爲社會行爲，即在個人與個人間的交互作用。我們在第十一章中，已經將個人人格及態度的性質與功用，加以分析。現在討論人格與人格間交互活動的過程。此種過程，稱爲社會過程。

第十二章 接觸與互動

第一節 社會接觸

社會行爲的成立，其基本要件，在人與人間的交互作用。此種交互作用，通常稱爲互動（Interaction）。互動的發生，始於接觸（Contact），故接觸爲互動的初步。欲明互動的真相，須先明瞭接觸的性質。人類的接觸有直

接的或初級的 (Primary) 間接的或次級的 (Secondary) 之別。直接的或初級的接觸，以覺官爲機關。凡在面面相覷的直接團體中所發生的接觸，都是此類的接觸。間接的或次級的接觸，藉交通工具如文字、印刷物、電報、電話、電影、無線電等爲媒介。大概在間接團體中，與距離甚遠或不易接近的外界接觸，不是覺官所能直接感受，必須有賴於交通工具爲媒介的接觸，都屬於此類。

接觸。常。可以。影響。我們的。行爲。直接的接觸，可以發生親暱、友誼、情愛、互助、合作等密切的關係。間接的接觸，常發生膜視、隱匿、卸責等等各不相干的態度，使社會上產生種種糾擾複雜的關係。大概直接的接觸，是各個人多方面的接觸，各個人在直接團體中，因爲接觸的機會多，各方面都可以接觸，每方面常有反復的接觸，故每個人都能知道其他各個人的各種情形，因而發生接近的關係。間接的接觸則不然。各個人在間接團體中，有的僅有一方面或二、三方面的接觸，有的並一二方面的接觸而無之。接觸的機會既少，各個人不能互知。故在都市中，即使較有名望的人，亦至多使人知道他一二方面，而不能知道其人格的全體。在此種狀態之下，自然發生疏遠的關係。

日常生活的經驗所昭示，我們有時對於某種人易於接近，某種人不易接近；某種人接觸以後，覺得舒適愉快，某種人接觸以後，覺得糾擾痛苦。我們知道，我們對於家人、密友等最易接近，對於普通相識，尙易接近，但對於不相識的路人，或相識的仇人，便不易接近。

接觸。有。時。非。個。人。所。能。控。制。有。許。多。我。們。欽。佩。的。敬。仰。的。愛。慕。的。人，我。們。不。能。接。觸；或。僅。有。間。接。的。接。觸，而。無。直。接。的。接。觸。例。如。大。科。學。家，大。哲。學。家，大。藝。術。家，大。政。治。家，以。及。其。他。較。有。名。望。的。人。物，我。們。即。願。與。之。接。觸，而。無。接。觸。

的機會。或僅有間接的接觸，而缺直接的接觸。有許多我們憎惡的，鄙棄的，仇恨的人，我們不能不與之接觸，有時爲間接的接觸，有時且爲直接的接觸。例如大姦、巨蠱，非我人之所願與接觸，而在報紙上常見其姓名；敵黨或敵國的人，亦非我人之所願與接觸，而有時爲公衆之事不能不與之接觸。故接觸常出於個人權力支配之外。

第二節 社會互動

接觸僅爲人與人間的接近，互動是由接近而發生交互作用。譬如甲遇見乙，乙了解甲，但雙方無任何表示，此是接觸，而非互動。假如甲遇見乙，而招呼，而談話，而偕行；或者甲遇見乙，而怒視，而詬詈，而避免，如是，謂之互動。互動有簡單與複雜之別。簡單的互動，如甲招呼乙，乙即應聲談話是。複雜的互動有種種不同的程度。譬如甲招呼乙，乙還以招呼，不久乙即他往，或用電話交談，或用信札表示拳拳，此是較深的互動。或者乙因甲的招呼而介紹於丙，丙再介紹於丁，丁再介紹於戊；乙丙丁戊又各以不同的方式互交通，此是更深的互動。或者乙因甲的招呼而辭丙的談話，丙因乙的中止談話而詬詈及甲，甲因招呼乙而介紹與丁，丁因怒丙的詬詈而詈丙，戊因知丙的受辱而出而排解等等，此是更複雜的互動。我人的生活，終生在互動中生活；因種種簡單與複雜的互動而發生種種關係，因種種關係而又發生種種互動。此種種互動，與種種關係，即成爲社會的現象。

一、互動在心理上的區分 人與人間的互動，全由行爲上表現。當其表現之時，性質上略有區別可言。茲爲便於了解起見，分互動爲覺官的互動 (Sense interaction)，情緒的互動 (Emotional interaction)，與智力的

互動 (Intellectual interaction) 三種。(甲) 覺官的互動，最顯明者爲視聽兩官的互動。齊穆爾 (Simmel) 謂：我人之目，具有特殊的社會學的功用；人與人間的結合與互動，全視雙方相互間的視覺。相互間的視覺，是最直接的最純粹的交互作用。^①我們知道，一切社會行爲，發端於接觸。在直接社會中，接觸後的交互作用，常發端於雙方的視覺，故視覺實爲直接社會中人與人間社會行爲的重要關鍵。人與人間的互相交際，有許多動作，須從視覺中，發見其意義，尤其是容貌上形態的表示；快樂與憂愁，譏諷與冷淡，躁急與安靜，憤怒與和平等等，全須從視覺中了解其意義。盲目之人，全失去此種社會的意味，即由其缺少視覺之故。在間接社會中，視覺仍占重要的地位，舉凡報章、雜誌、書籍等等，必以視覺爲媒介。至如繁盛的都市，在在可供人以視覺的刺激，而直接間接發生行爲的影響。他如聽覺的關係，其重要或超視覺而上之。一切語言的交通，全恃聽覺爲利器。在直接社會中，平常的交際，全恃語言固無論已，即在間接社會中，使用電話、無線電、有聲電影等等，亦無非恃聽覺以爲用。(乙) 情緒的互動，比覺官的互動，似稍進步。覺官的互動，雙方所感者似止於知覺方面。見人的悲哀，我知其悲哀；聽人的憤怒，我知其憤怒，此是覺官的互動。見人的悲哀，因而我亦悲哀，聽人的憤怒，因而我亦憤怒，此是情緒的互動；情緒的互動，在人類日常生活中，力量甚大，舉凡愛、恨、懼、樂、羞以及同情等等，都可互相激動。一二人間，固常可發生情緒的互動，而在羣衆中間，此種情緒的互動，尤易發生。常見羣衆集合之處，一語挑釁，衆人憤怒，登時全場騷亂，不可收拾者，比比皆是。此種情緒的互動，亦稱爲情緒的傳染 (Emotional contagion)；以其接觸後，最易激動之故。(丙) 智力的互動，與情

① 見 Park and Burgess: Introduction to the Science of Sociology, P. 358

緒的互動，在性質上又微有不同。雖則二者常互相關聯，有時且極難分辨。又智力的互動，與覺官的互動，有時亦互相關聯。覺官的互動，止於知覺；智力的互動，在於概念。譬如，我說：二加二等於四，聽者即聽到我說：二加二等於四，而表示了解，此是覺官的互動。若聽者不但知道我說的是二加二等於四，而了解二加二確等於四，而毫無錯誤，此是智力的互動。我們平常談話，互相發問，互相答復，每句中包含意義，各人互相了解，此是智力的互動。除談話外，凡討論、辯論、講演、會議、批評等，均可以表明智力的互動。報章、雜誌、書籍，以及其他印刷品等，凡可以傳達意思者，均可為智力的互動的媒介。一切宣傳、教育等作用，凡以意思宣達羣衆，或啓迪後進者，均有賴於智力的互動。龍烈 (Lumley) 說：智力的互動，是人類最大的成績。^①誠非虛語。

要之，我們日常生活所表現的互動，是包括覺官的、情緒的、智力的種種互動。不過有時偏於覺官的，有時偏於情緒的，有時偏於智力的。我們知道，我們的社會生活，只是互動的生活。互動是人類的交通，有交通乃有社會。派克 (Park) 說：『社會，如用機械的語詞說明，歸結到互動。社會的界限與互動的界限同大。一個人成為社會的一份子，以其能反應社會的勢力。』^②杜威 (Dewey) 謂：『社會不僅是因傳遞與交通而繼續存在，實可說是存於傳遞，存於交通。』^③蓋人類的互動或交通，實為人類結合的基點。一切社會現象，莫不基於互動，互動為社會現象的

① Lumley: Principles of Sociology, 151

② Park and Burgess: Introduction to the Science of Sociology, P. 341

③ Dewey: Democracy and Education, P. 5

共通原素，亦即最小單位的原素。就社會現象的內容說，千殊萬歧，千變萬化，就社會現象的形式說，只有人與人間的互動。此人與人間的互動，爲一切社會現象共同之點，亦即社會現象之所以成爲社會現象的根源。齊穆爾以爲社會有內容與形式之別。形式 (Form) 就是人與人間所表現的互動，如個人與個人往往因達到各自的目的，而互相對抗，故衝突爲一種互動的形式。同理，合作、模仿、分工，都是一種互動的形式。內容 (Content) 就是一切在互動的形式之下所表現的事物。詳言之，凡一切物質的與非物質的文化以及文化的活動，都屬社會的內容。^①

我們在第一章中曾說：社會學是研究人類社會行爲的科學；社會行爲就是二人以上交互影響的行爲。若以互動的意義解釋之，社會行爲就是人與人間互動時所表現的行爲。故社會行爲以互動爲基礎，無互動即無社會行爲。

二、互動的方式 人與人間的接觸是無量數，故互動亦無量數。社會學家嘗欲根據種種互動，歸納而得各種主要的方式。此類互動的方式，通常謂之社會過程 (Social processes)。派克與蒲其斯曾分主要的社會過程爲四種，即競爭、衝突、順應、同化。^②海逸史 (Hayes) 謂主要的社會過程，應有十三種，即社會暗示、同情的反射、模仿、誘導、嚇阻、順應、證實、競爭、衝突、比賽、統御、服從、合作、組織。^③此外如勞史 (Rose) 曾分爲三十八種。^④彭德 (Binder) 分

① 見 Abel: *Systematic Sociology in Germany*, PP. 19—22

② 見 Park and Burgess: *Introduction to the Science of Sociology*, P. 607

③ Hayes: "Some Social Relations Restated," *American Journal of Sociology*, vol. 31, no. 3

④ Ross: *Principles of Sociology*, PP. 77 ff.

附錄二 社會學名詞漢譯表

部甲 學名之部

凡例

一、近來國內出版之社會學書籍漸多；或係譯自西文，或係根據西文書籍編著而成。書中所用名詞，大率依據西文逐譯而來。但因我國向無標準譯名，以致各自翻譯，莫衷一是。讀者每苦於名詞之參差，與涵義之紛雜，不但不能得系統之思想，且時有誤解與混淆之流弊。譯者身歷其境，頗覺有釐訂社會學譯名之必要，因不揣淺陋，擬定此表，願與社會學界同人一商榷之。

二、本表以英文為主。所列名詞，以美國歐鵬克教授所著社會學概念一文為根據。（原文見 E. E. Eubank: Concepts of Sociology-“Social Forces,” Vol. V, No. 3, March, 1927）歐氏係從美國各家社會學書籍所列各種重要概念，編訂而成。就中尤以季亨史（Giddings），司馬爾（Small），勞史（Ross），海逸史（Hayes），狄萊（Dealey），白克馬（Blackmar），季靈（Gillin），派克（Park），蒲其斯（Burgess），愛爾華（Ellwood）諸家著作為主要根據。歐氏以為此類概念，可以總括社會學上重要名詞，一因其含有明晰而確定的意義，二因其能普遍應用；三因其為社會學上特有的基本概念，蓋歐氏此文意在綜合社會學上重要概念，以為研究的工具。譯者為便利選擇名詞起見，即取以為編訂此表之根據。該文原列名詞二百七十六個；譯者去其重複者五個，及不常見者二十三個，留存二百四十八個。近又據氏所著社會學概念

(Concepts of Sociology, 1932)一書中所列之表，加以修正，並又據他書加以補充，計增加重要名詞一百六十八個，共得名詞四百十六個。此區區之數，誠不足以概括社會學上之名詞；但普通社會學上所應用之重要概念，已略備於此。

三、本表所列譯名，均取意譯。就中多數名詞，早經譯出。凡意義確當，且已通用之舊譯，概存其舊。例如 Adaptation 之譯為適應；Social Activities 之譯為社會活動；City 之譯為都市；Culture 之譯為文化等等是也。凡同字而已有兩種譯名，則取其尤確當者，餘則以括弧明之，例如 Social Control 譯為社會控制（約制，制裁）；Convergence 譯為湊合（輻合）是也。

四、本表所列，既係社會學上專有名詞，與常用意義，自不能盡同。讀者幸勿以常用意義，致疑於譯名之分歧。為免除此種誤解起見，特在每種重要名詞之旁，附註特創或採用此名詞之社會學家姓氏，以推見其來歷。例如 (Social Composition) 是季亨史所創用之名詞；(Synergy) 是華特所創用之名詞；(Cultural lag) 是烏格朋所創用，則均附以其姓氏。又例如 Accumulation 一詞，雖非烏格朋與崔賓所特創，但是二人採用此詞最多，故附以二人之名。餘可類推。至於通用名詞，易於明瞭其意義及出處者，則不復附以人名，例如 City, Civilization, Society, Tribe 等等是也。

五、本表除採用舊名外，餘均憑譯者個人意見譯定。非敢以此統一社會學上譯名，希望因此表而引起社會學者之注意與修正，俾使社

會學譯名有實行釐訂統一之可能，則譯者之志願已償。

六、本表初稿；成於民國十八年十二月間，曾載社會學刊第一卷第三期。當時發表名詞計三百三十四個。最近始加補充修正而成此稿。

部乙 人名之部

凡例

一、我國書籍，對於外國人名翻譯之紛亂，視普通名詞爲尤甚。往往同一人名，而翻譯者各以其所讀之音。取所合之漢字譯之，紛歧百出，莫可辨認。讀者每苦於無所適從，爲補救此種弊病起見，急宜釐定相當譯名，使翻譯者得依爲準繩而漸趨於一致。原來人名漢譯，本無定則，一經通用，便可視爲標準。如斯賓塞達爾文亞丹斯密馬克思諸譯名，既經通用，人人瞭解其所代表之人物。如是，譯者與讀者，均得有所遵循。其他一切外國人名，固未嘗不可依此類推，所患者無可依以爲準之譯名耳。茲特不揣淺陋，就社會學上所常見之專家姓氏，譯爲漢字，使讀者有所依據，而省思考翻譯之勞，藉免將來紛雜之弊。

二、本表所列人名，共計四百三十有四。係根據下列各書之人名索引，及普通索引擇要編輯而成。

(一) Sorokin: *Contemporary Sociological Theories*, 1928.

(二) Park & Burgess: *Introduction to The Science of Sociology*, 1923.

- (三) Thomas: Source Book for Social Origins, 1909.
- (四) Bogardus: A History of Social Thought, 1928.
- (五) Rice: Methods in Social Science, 1931.
- (六) Eubank: Concepts of Sociology, 1932.
- (七) Wiese & Becker: Systematic Sociology, 1932.
- (八) Case: Outlines of Introductory Sociology, 1924.
- (九) Barnes: History & Prospects of The Social Sciences, 1925.
- (十) Duncan: Backgrounds for Sociology, 1931.

三、沙氏之書，所引人名，有一千一百餘人之多；派蒲二氏之書，所列有一千六百餘人之多；歐愷二氏之書，所引亦有五百人之譜。但彼等所引人物，範圍甚廣，不盡屬於社會學範圍以內。本表所選定者，係依下列標準。

- (一) 凡著有社會學方面重要作品者；
- (二) 凡他科名家其著述直接影響於社會學之理論與實際者；
- (三) 凡著名物質科學家，生物科學家，及其他社會科學家，如經濟學家，政治學家，歷史學家，以及哲學家等，既屬於他種學問範圍，雖其著述對於社會學有多少影響，亦不列入。

四、本表所列人名，凡已有相當舊譯而與下條所定標準相符者，則仍其舊。

五、本表所譯定之人名，依據下列標準。

(一)西文讀音，概以各國原音爲準。

(二)漢文譯音，概以國音爲準。(依據教育部國語統一籌備會公布之國音常用字彙)。

(三)凡譯名之第一漢字，以採用我國固有之姓氏爲準，其不能取得固有姓氏，或已成慣用譯語者，則聽之。

(四)凡譯名以能定爲三字爲原則，其不能少於四字者，字數愈少愈善。

(五)凡譯名以能類似中國人名爲原則。

(六)凡女子姓氏譯名，在可能範圍以內，以能採取表現女性之詞爲最善。

(七)凡譯名固須求與原音貼切，但尤注意於上述(三)，(四)，(五)，(六)，四條之規定。換言之，與其貼切而不類人名，不如類人名而與原音稍有出入也。

六、本表於每人姓氏譯名之旁，附以國名，以表明其人之國籍，或寄居已久之國家。

七、本表爲便於檢查起見，於每人原名之旁附以出生年代。凡已棄世者則兼附死亡年代。其中有一時無從查考者則付缺如。所錄生卒年代，大概根據下列諸書：

(一) Who's Who in America.

(二) Who's Who (in Great Britain).

(三) American Man of Science.

(四) Encyclopedia Britannica.

(五) New International Encyclopedia.

(六) Encyclopedia of Social Sciences.

(七) Dictionary of Social Reform.

(八) Portrait Index (Library of Congress).

(九) Meyers Lexikon.

(十) Dictionary of Biography.

(十一) Webster's Biographical Dictionary, in New International Dictionary.

八、本表於每人姓名之後，附列其重要著作若干種，以便檢查。但因篇幅關係，每人所列僅以認為較重要者為限。掛漏之處，識者諒之。

九、本表初稿成於民國十八年十二月間，其一部分曾載入社會學刊第一卷第二期。當時列入人名三百十個，近始加以補充，共得四百三十有四個。

民國二十三年二月二十五日編者誌。

部 甲 學 名 之 部

A

Accommodation (Hayes, Park), 順應
 Accommodation groups (Park), 順應團體
 Acculturation (Keller), 受化
 Accumulation (Ogburn, Chapin), 累積
 Achievement (Ward, Small), 成績
 Action, (activity) corporate (Park), 一致動作
 Activities, social (Hayes), 社會活動
 Adaptation (Ross), 適應
 Adjustment, social (Small), 社會調適
 Aggregation (Giddings), 集合
 Amalgamation (Dealey, Park), 混合
 Amelioration (Case), 改良
 Antagonism (Ross), 對抗
 Anthropology, cultural, 文化人類學
 Anthropology, physical, 體質人類學
 Anticipation (Ross), 預料
 Applied sociology (Ward), 應用社會學
 Approach, cultural (Willey), 文化的探究
 Approval, 贊同
 Artifact, 手藝品
 Ascendency (Ross), 優勝, 超越
 Assimilation (Giddings, Park), 同化
 Association (Giddings, Small), 結合
 Attention, 注意
 Attitude social (Thomas), 社會態度
 Attraction, 引誘
 Authority (Stein, Small), 威權
 Avoidance (Von Wiese), 避免

B

Balances, social (Ross, Ellwood), 社會均衡
 Behavior, collective (Park), 共同行為
 Behavior pattern (Park), 行為模式
 Behavior sequence, 行為程序
 Behavior, social (Dealey, Ellwood) 社會行為
 Belief 信仰
 Bond, blood, 血族聯係
 Bond, social, 社會聯係
 Borrowing (Boas, Wissler), 借用

C

Cannibalism, 食人俗
 Case study, 個案研究
 Caste, 世襲階級
 Causation, social (Giddings), 社會因果
 Centralization, 中心化
 Charity, 慈善
 Circulation, 流通
 City, 都市
 Civilization, 文明
 Classes, social (Giddings) 社會階級
 Co-adaptation (Ellwood), 互適
 Coercion, 約束
 Collectivity, human, 人類集合
 Colonization (Keller) 拓殖
 Combination, 聯合
 Communication, 交通
 Community, 區域社會
 Community disorganization, 社會解組
 Compensation (Ogburn, Allport) 補償
 Compensation mechanism (Bernard) 補償機械
 Competition (Ross), 競爭
 Competition, social, 社會競爭
 Complex, cultural (Wissler), 文化叢(或叢體)
 Composition, social (Giddings), 社會集成
 Compromise (Ross, Bogardus), 調和
 Concerted volition (Giddings), 合力意志
 Conduct, 行為
 Conflict (Gumpłowicz), 衝突
 Conflict, cultural, 文化衝突
 Conflict situation, 衝突情境
 Conformity, Social, 社會遵從
 Congregation (Giddings), 會合
 Consciousness of kind (Giddings), 同類意識
 Consciousness, social (Giddings), 社會意識
 Consensus (Dewey & Park), 一致
 Conservatism (Ross, Ogburn), 保守主義
 Consolidation, 聯結
 Constitution, social (Giddings) 社會組成
 Constraint, social (Giddings) 社會束縛
 Construction, 建設
 Contact, 接觸

Contact, historical continuity (Park), 歷史繼續的接觸
 Contact, mobility (Park), 流動的接觸
 Contact, primary (Park), 基本接觸(直接接觸)
 Contact, secondary (Park), 後起接觸(間接接觸)
 Contact, social, 社會接觸
 Contact, sympathetic (Park), 同情的接觸
 Contagion, social (Le Bon), 社會傳染(或蔓延)
 Continuity, social (Ellwood), 社會繼續
 Contract, social (Rousseau), 社會契約
 Control, social (Ross), 社會控制(約制, 制裁)
 Conventionalisation (Ross), 通俗化
 Convergence (Roas), 湊合(輻合)
 Cooperation (Giddings), 合作
 Coordination (Ellwood), 調整
 Correlation, 相關
 Crisis (Thomas), 轉變
 Correspondence, 相應
 Crowd (Le Bon, Ross), 羣衆
 Cultural cycles, 文化輪迴
 Cultural evolution (Ellwood), 文化進化
 Culture, 文化
 Culture area (Wissler), 文化區(或區域)
 Culture base (Ogburn), 文化基礎
 Culture center (Wissler), 文化中心
 Culture horizon (Chapin), 文化線
 Culture lag (Ogburn), 文化阻滯(或阻隔)
 Culture margin, 文化邊界
 Culture pattern (Wissler), 文化模式(或型式)
 Culture threshold (Chapin), 文化閾
 Culture trait (Wissler), 文化特質
 Culture type (Wissler), 文化格式
 Current, social, 社會流
 Custom, 風俗

D

Decadence (Ross), 衰落
 Defence mechanism, 防衛機械
 Definition of situation (Thomas), 情境釋義
 Degeneration (Ross), 衰退(或衰微)
 Delinquency, juvenile, 少年犯罪
 Democracy, 民主主義
 Demoralization (Thomas), 失德
 Denationalization (Park), 失國
 Denomination, 宗派
 Dependency, 依賴
 Derivation (Pareto), 演力(演繹勢力)

Desire, 欲望
 Derivative (Pareto), 演果
 Detachment, 分離
 Deterioration, 衰敗
 Differentiation, 化分
 Diffusion (Graebner, Rivers), 傳播(或播化)
 Discovery, 發見
 Discussion (Bagehot, Ellwood), 討論
 Disintegration, social (Ellwood), 社會崩潰
 Disorganization, social (Thomas), 社會解組
 Distance, social (Park, Bogardus), 社會距離
 Distribution, 分配(分佈)
 Domination (McKenzie, Ross), 占勝
 Drive, 驅使力
 Dynamic Sociology (Ward), 動的社會學
 Dynamis, Social (Comte), 社會動學

E

Ecology, human (Park, Mc-kenzie), 人類地境學(或地位學)
 Emigration, 人口內移(徙入)
 Endogamy, 內婚制
 Ends, social (Giddings), 社會目的
 Energy, social (Spencer), 社會諸能
 Environment, social, 社會環境
 Epidemics, social (Le Bon), 社會傳染病
 Equalization (Ross), 平等化
 Equilibrium (Spencer), 平衡
 Esprit de corp (Park), 團結精神
 Estrangement (Ross), 離散
 Evasion, 侵入
 Evolution, social (Spencer) 社會進化(或演化)
 Equilibration (Spencer), 均衡
 Exogamy, 外婚制
 Expansion (Ross), 擴張
 Experience, new, 新經驗
 Exploitation (Ross), 利用
 Expression, 表示

F

Factor (Spencer), 要素(因子)
 Fashion, 時尚
 Feeling, 情感
 Fermentation, social 社會的醞釀
 Focus of attention, 注意的焦點
 Folklore, 民謠
 Folkways (Sumner), 民俗

Force, social (Ward), 社會勢力
Function, social, 社會功用
Fusion (Park), 銜和

G

Gradation (Ross, Dealey), 等級
Genetics, 遺傳學
Genesis, social (Ward), 社會演生
Gossip, 閑談
Gregariousness (Giddings), 合羣
Group, 團體
Group mind (McDougall), 團體心理
Group, natural (Giddings), 自然團體
Group, primary (Cooley), 基本團體(或直
接團體)
Group, secondary (Park), 後起團體(或
間接團體)
Group situation, 團體情境
Group, sub-social, 副團體
Growth, 發育

H

Habit, 習慣
Heritage, social (Wallas, Ogburn), 社會
遺業(或遺產)
Heredity, 遺傳
History, life (Thomas), 生活史
Horde (Giddings), 原羣
Human nature, 人性

I

Ideal, 理想
Idealization, 理想化
Identification, 證同
Immigration, 人口外移(遷出)
Imitation (Bagehot, Tarde), 模仿
Immobility, social (Ellwood), 社會不流
動性
Incorporation, 併合
Individual, 個人
Individualization (Ross), 個人化
Individuation (Ross), 個別化
Inertia, cultural (Ogburn), 文化惰性
In-group (Sumner), 內羣
Institution, 制度(或機關)
Institutionalization (Ross), 制度化(或機
關化)
Intimacy, 親密
Integration, social, 社會整合

Interaction (Gumplovicz, Ratzenhofer)
互動
Intercommunication (Ellwood), 互相交
通
Interest, (Ratzenhofer, Small), 興趣
Interpenetration, 交互感動
Intra-action, 內動
Interstimulation (Giddings, Ellwood),
交互刺激
Invention, 發明
Isolation (Park), 隔離

L

Larithmics (Fairchild), 人口數量學
Law, social (Tarde), 社會定律(或原則, 法
則)
Learning Process, 學習過程
Legislation, social, 社會立法
Liberation (Ross), 自由
Life, collective (Ellwood), 共同生活
Life-organization (Thomas), 生活組織
Life, social, 社會生活
Like-mindedness (Giddings), 同心
Local community, 當地社會

M

Maladjustment (Ogburn, Ellwood), 失
調
Manifestation, social, 社會表現
Masses, 民衆
Matriachal family, 母權家庭
Measurement, Social, 社會測計
Mechanism, social, 社會機械
Mentifact (Eubank), 精神產品
Methodology (Small), 方法論
Metronymy, 母系制
Mind, social (Giddings), 社會心
Mob (Ross), 暴衆
Mobility (Park, Sorokin), 流動性
Modification, 改變
Monogamy, 一夫一妻制
Moral, 道德
Migration, 移民
Morale (Hall, Park), 紀律
Moralization, 道德化
Mores (Sumner), 民型(或德型)
Motivation, 發動
Movement, social, 社會運動
Motility, 動性
Movement, mass, 民衆運動
Mutation, 突變